

KAMIKAZE

Directional microphone
for cameras

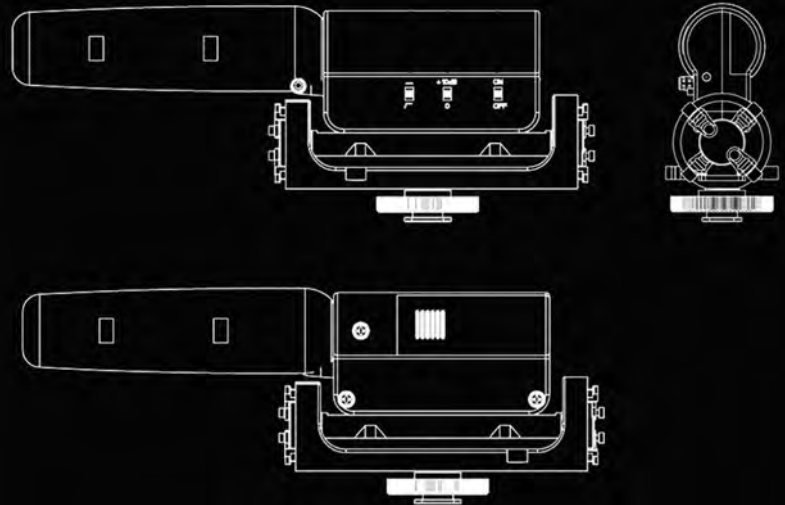
User manual

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Manual del usuario

Podręcznik użytkownika





User manual	4
Bedienungsanleitung	7
Mode d'emploi	10
Manual del usuario	13
Podręcznik użytkownika	16

Directional microphone for cameras

Contents

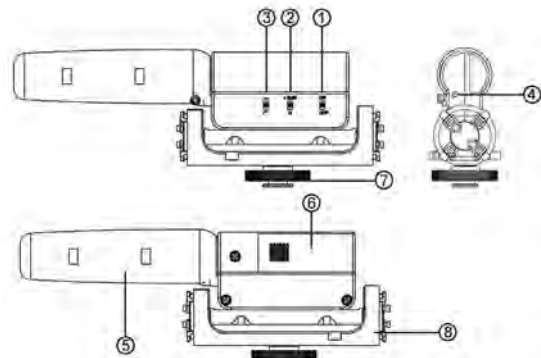
- Introduction
- Technical characteristics
- Features
- Operating manual
- Specifications
- Frequency response diagram
- Polar diagram
- Scope of supply
- Warning
- Service

Introduction

Thank you very much for purchasing the Nowsonic Kamikaze condenser microphone. The Kamikaze is primarily intended for use with cameras. The highly sensitive condenser capsule provides you with an extra low-noise sound for interviews, podcasting, web tv, location recording, and other applications. Kamikaze can be used with almost every video or DSLR camera and is easily mounted via the hot shoe adapter. Please read this user manual carefully before using the equipment for the first time to get the most out of it and to achieve the best possible sound quality.

Technical characteristics

- Highly sensitive condenser microphone for use with cameras
- Cardioid polar pattern reduces ambient noise
- Switchable +10 dB gain
- Switchable 60 Hz roll-off filter
- Standard connector for easy connection to any camera
- Microphone shock mount reduces mechanical noise
- Rugged aluminum mic housing for noise protection
- Up to 100 hours operating time from a single 1,5V AA alkaline battery
- Battery indicator



Directional microphone for cameras

Features

- 1) Power switch: Set the switch to the „ON“ position to turn on the microphone and vice versa to switch it off.
- 2) Switch for higher sensitivity: increases the volume of the microphone
- 3) Roll-off filter: reduces ambient noise in the low frequency range
- 4) Battery indicator:
 - green = unit is powered
 - red = battery is low
- 1) Windscreen
- 2) Battery compartment
- 3) Hot shoe adapter
- 4) Elastic suspension: reduces mechanical noise

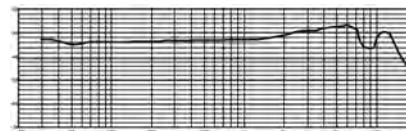
Operating manual

- Open the battery compartment and insert the battery observing the polarity indicated inside the compartment.
- Open the clamping screw of the hot shoe adapter and mount the microphone to the hot shoe adapter of your camera. Fix the microphone by tightening the clamping screw of the hot shoe adapter.
- Plug the 3.5 mm jack of the microphone to the microphone input of your camera. Turn on the microphone to make it work.
- If required, adjust the sound with the +10dB and the roll-off filter switches.

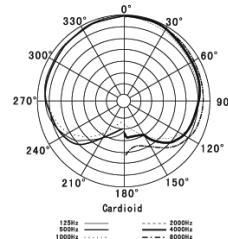
Specifications

- Transducer principle: electret condenser
- Polar pattern: cardioid
- Frequency range: 50Hz – 16kHz
- Sensitivity: -32dB +/- 3dB (0dB = 1V/Pa @ 1kHz)
- Roll-off filter: 10dB/octave at 60Hz
- Output impedance: 2000Ω +/- 30%
- Supply voltage: 1,5V AA battery

Frequency response diagram (dB ref. 1V/Pa)



Polar diagram



Directional microphone for cameras

Scope of supply

- Windscreen: 1 pc
- Microphone: 1 pc
- Battery: 1 pc
- User manual: 1 pc
- Pouch: 1 pc

Warning

- 1) The sensitivity of the microphone is not designed for heavy shock or falling from great height.
- 2) Store your microphone in a dry and clean location. To prevent the sensitivity and tone color of your microphone from degradation, do not store the equipment in locations subject to high temperature or strong magnetic fields.
- 3) In order to conserve battery power, please switch off your microphone after use.
- 4) When not using the microphone for an extended period, remove the battery from the battery compartment in order to prevent any possible damage from battery leakage.

Service

If you have any question or technical issues, please first contact your local dealer from whom you have purchased the microphone.

If servicing is required, your local dealer will also support you. Otherwise you may contact us directly. Please find our contact data on our website under www.nowsonic.com.

Legal information

Copyright for this user manual © 2012: Nowsonic

Nowsonic is a brand of Sound Service Musikanlagen-Vertriebsgesellschaft mbH. All other brand names mentioned in this document are the property of their respective owners.

Product features, specifications and availability are subject to change without prior notice.

Edition v1.0, 11/2012

D Kamikaze

Richtmikrofon für Kameras

www.nowsonic.com

Inhalt

- Einleitung
- Technische Eigenschaften
- Funktionen
- Betriebsanleitung
- Spezifikationen
- Frequenzgangdiagramm
- Polardiagramm
- Lieferumfang
- Warnung
- Service

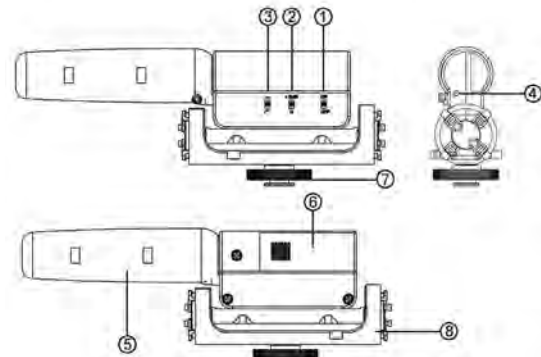
Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Nowsonic Kamikaze Kondensatormikrofons. Kamikaze ist in erster Linie für den Einsatz mit Kameras bestimmt. Die hochempfindliche Kondensatorkapsel sorgt für einen besonders rauscharmen Klang bei Interviews, Podcasts, Web TV, Außen- aufnahmen oder anderen Anwendungen. Das Kamikaze kann mit den meisten Videokameras oder DSLR-Kameras verwendet werden und wird einfach am Blitzschuh befestigt.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich, bevor Sie das Gerät verwenden, damit Sie es richtig in Betrieb nehmen und das Optimum an Klangqualität erreichen können.

Technische Eigenschaften

- Hochempfindliches Kondensatormikrofon für den Einsatz mit Kameras
- Richtcharakteristik Niere reduziert Umgebungsgeräusche
- Schalter für +10dB Verstärkung
- Schalter für Hi-Pass-Filter bei 60Hz
- Standardanschluss für einfache Verbindung mit Kamera
- Elastische Aufhängung des Mikrofons reduziert mechanische Geräusche
- Robustes Aluminiumgehäuse des Mikrofons schützt vor Störgeräuschen
- Bis zu 100 Std. Betriebszeit mit einer 1,5V AA Alkaline-Batterie
- Batterie-Statusanzeige



D Kamikaze Richtmikrofon für Kameras

www.nowsonic.com

Funktionen

- 1) Netzschalter: Schieben Sie den Schalter in die Position „ON“, um das Mikrofon einzuschalten und umgekehrt, um es auszuschalten.
 - 2) Schalter für höhere Empfindlichkeit: Hebt die Lautstärke des Mikrofons an.
 - 3) Hi-Pass-Filter: Reduziert Umgebungsgeräusche im Bassbereich
 - 4) Batteriestatus-Anzeige:
Grün = Gerät ist eingeschaltet
Rot = Batterie schwach
- 1) Windschutz
 - 2) Batteriefach
 - 3) Blitzschuh-Adapter
 - 4) Elastische Aufhängung: Reduziert mechanische Geräusche

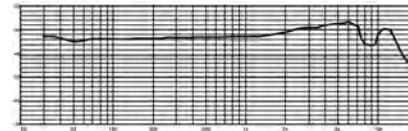
Betriebsanleitung

- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie die Batterie gemäß der im Batteriefach vorgegebenen Polarität ein.
- Drehen Sie die Klemmschraube des Blitzschuh-Adapters auf und montieren Sie das Mikrofon am Blitzschuh Ihrer Kamera. Fixieren Sie das Mikrofon mit der Klemmschraube des Blitzschuh-Adapters.
- Schließen Sie das Mikrofon mit dem 3,5mm Klinkenstecker an den Mikrofoneingang Ihrer Kamera an. Schalten Sie das Mikrofon ein, damit es funktioniert.
- Passen Sie falls nötig den Klang mit dem +10dB-Schalter oder dem Hi-Pass-Filter an.

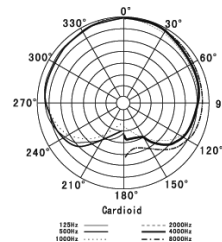
Spezifikationen

- Wandlerprinzip: Elektret-Kondensator
- Richtcharakteristik: Niere
- Frequenzbereich: 50Hz – 16kHz
- Empfindlichkeit: -32dB +/- 3dB (0dB = 1V/Pa bei 1 kHz)
- Hi-Pass-Filter: 10dB/Oktave bei 60Hz
- Ausgangs-Impedanz: 2000 Ω +/- 30%
- Versorgungsspannung: 1,5V AA Batterie

Frequenzgangdiagramm (dB Ref. 1V/Pa)



Polardiagramm



D Kamikaze

Richtmikrofon für Kameras

www.nowsonic.com

Lieferumfang

- Windschutz: 1x
- Mikrofon: 1x
- Batterie: 1x
- Bedienungsanleitung: 1x
- Tasche: 1x

Warnung

- 1) Die Empfindlichkeit des Mikrofons ist nicht für starke Schläge oder einen Fall aus großer Höhe ausgelegt.
- 2) Lagern Sie das Mikrofon trocken und sauber. Um Einwirkungen auf Empfindlichkeit und Klangfarbe des Mikrofons zu vermeiden, lagern Sie es nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder starken magnetischem Feld.
- 3) Schaltet Sie das Mikrofon nach Gebrauch aus, um die Batterie zu schonen.
- 4) Entfernen Sie die Batterie aus dem Batteriefach bevor Sie es länger lagern, um ein Auslaufen der Batterie und eine damit verbundene Beschädigung des Schaltkreises zu vermeiden.

Service

Wenn Sie eine Frage zu Ihrem Mikrofon oder ein technisches Problem haben, kontaktieren Sie bitte zuerst den Händler, bei dem Sie das Mikrofon erworben haben.

Falls eine Reparatur erforderlich sein sollte, wird sich Ihr Händler um die Abwicklung kümmern. Sollte dies nicht möglich sein, können Sie sich auch direkt an uns wenden. Unsere Kontaktdaten finden Sie auf unserer Webseite www.nowsonic.com.

Rechtliche Hinweise

Copyright für dieses Benutzerhandbuch © 2012: Nowsonic

Nowsonic ist eine Marke der Sound-Service Musikanlagen-Vertriebsgesellschaft mbH. Alle anderen Marken im vorliegenden Dokument sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.

Produktfunktionen, Spezifikationen und Verfügbarkeit können ohne Vorankündigung geändert werden.

Ausgabe v1.0, 11/2012

Microphone directionnel pour les caméras

Sommaire

- Introduction
- Caractéristiques techniques
- Fonctions
- Instructions d'utilisation
- Caractéristiques
- Diagramme de réponse en fréquence
- Diagramme polaire
- Contenu
- Avertissement
- Service

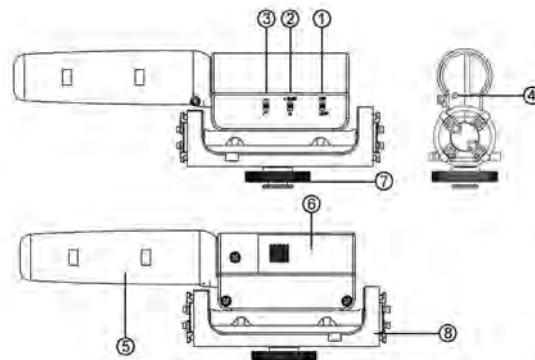
Introduction

Félicitations pour votre achat d'un microphone à condensateur Kamikaze Nowsonic. Le Kamikaze est principalement destiné à être utilisé avec des caméras. La capsule à condensateur haute sensibilité fournit un son à bruit extrêmement faible pour des interviews, podcasts, Web TV, des prises en extérieur ou d'autres applications. Le Kamikaze peut être utilisé avec la plupart des caméras vidéo ou des appareils photo reflex numériques et se fixe facilement à la griffe.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser cet équipement pour mettre correctement en service ce dernier et en obtenir une qualité sonore optimale.

Caractéristiques techniques

- Microphone à condensateur haute sensibilité pour l'utilisation sur caméra
- La directivité cardioïde réduit le bruit ambiant
- Commutateur pour +10 dB d'amplification
- Commutateur pour un filtre passe-haut à 60 Hz
- Connecteur standard pour un branchement facile à la caméra
- Une suspension élastique du microphone réduit les bruits mécaniques
- Un boîtier robuste en aluminium protège le microphone des parasites
- Jusqu'à 100 heures de fonctionnement avec une pile 1,5 V AA alcaline
- Témoin de charge de pile



Microphone directionnel pour les caméras

Fonctions

- 1) Interrupteur d'alimentation : Faites glisser l'interrupteur en position „ON“, pour allumer le microphone, et en sens inverse pour l'éteindre.
- 2) Commutateur pour haute sensibilité : Augmente le volume du microphone.
- 3) Filtre passe-haut : Réduit le bruit ambiant dans le bas du spectre
- 4) Témoin de charge de pile :
Vert = l'unité est allumée
Rouge = pile faible
- 1) Bonnette anti-vent
- 2) Compartiment de la pile
- 3) Adaptateur de griffe
- 4) Suspension élastique : Réduit les bruits mécaniques

Instructions d'utilisation

- Ouvrez le compartiment de la pile et insérez-y la pile en respectant la polarité indiquée dans le compartiment.
- Dévissez la vis de blocage de l'adaptateur de griffe et montez le microphone sur la griffe de votre caméra. Fixez le microphone avec la vis de blocage de l'adaptateur de griffe.
- Raccordez le microphone à l'entrée micro de votre caméra avec la fiche mini-jack de 3,5 mm. Allumez le microphone pour le mettre en service.
- Ajustez le son si nécessaire avec le commutateur +10 dB ou le filtre passe-haut.

Caractéristiques

- Transducteur : Condensateur électret
- Directivité : Cardioïde
- Plage de fréquences : 50 Hz – 16 kHz
- Sensibilité : -32 dB $\pm$ 3 dB (0 dB = 1 V/Pa à 1 kHz)
- Filtre passe-haut : 10 dB/octave à 60 Hz
- Impédance de sortie : 2000 Ω $\pm$ 30 %
- Tension d'alimentation : 1,5 V, pile AA

Diagramme de réponse en fréquence (en dB, Réf. 1 V/Pa)

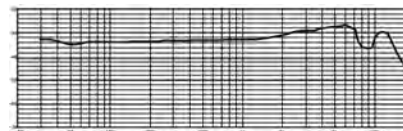
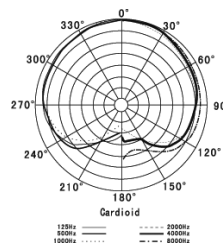


Diagramme polaire



Microphone directionnel pour les caméras

Contenu

- Bonnette anti-vent : 1
- Microphone : 1
- Pile : 1
- Mode d'emploi : 1
- Étui : 1

Avertissement

- 1) Le microphone ne doit pas subir de choc violent ni de chute de grande hauteur.
- 2) Conservez le microphone sec et propre. Pour éviter d'influer sur la sensibilité et la tonalité du microphone, ne le conservez pas dans des locaux soumis à une humidité élevée ou à un fort champ magnétique.
- 3) Éteignez le microphone après utilisation afin d'économiser la pile.
- 4) Sortez la pile de son compartiment avant rangement de longue durée pour éviter qu'elle ne fuie et n'endommage les circuits.

Service

Si vous avez une question au sujet de votre microphone ou un problème technique, veuillez contacter d'abord le revendeur auprès duquel vous avez acheté le microphone.

Si une réparation est nécessaire, votre revendeur se chargera de la procédure à suivre. Si cela n'est pas possible, vous pouvez aussi nous contacter directement. Nos coordonnées se trouvent sur notre site Web www.nowsonic.com.

Mentions légales

Ce mode d'emploi est sous copyright © 2012 : Nowsonic

Nowsonic est une marque de Sound-Service Musikanlagen-Vertriebs-gesellschaft mbH. Toutes les autres marques contenues dans le présent document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Les fonctions, caractéristiques et disponibilité du produit peuvent être modifiées sans préavis.

Édition v1.0, 11/2012

Micrófono de cañón para cámaras

Contenido

- Introducción
- Características técnicas
- Funciones
- Instrucciones de uso
- Especificaciones
- Diagrama de respuesta de frecuencia
- Diagrama polar
- Volumen de suministro
- Advertencia
- Servicio

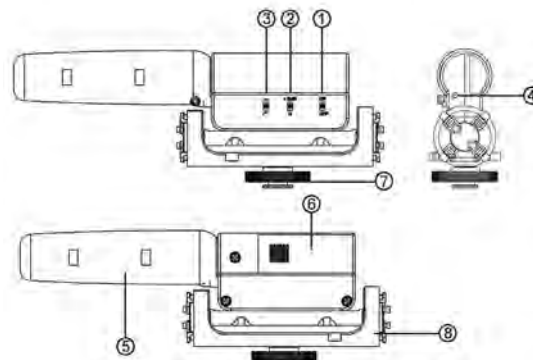
Introducción

¡Felicitaciones por la compra de su micrófono de condensador Kamikaze de Nowsonic! Kamikaze ha sido diseñado ante todo para su empleo con cámaras. La cápsula de condensador de alta sensibilidad proporciona un sonido con muy poco ruido en entrevistas, podcasts, Web TV, tomas exteriores u otras aplicaciones. El Kamikaze puede utilizarse en conjunto con la mayoría de las cámaras de vídeo o DSLR y se fija de manera sencilla en la zapata para flash.

Le rogamos que lea cuidadosamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el dispositivo, de modo de ponerlo en funcionamiento de manera correcta y poder obtener una óptima calidad de sonido.

Características técnicas

- Micrófono de condensador de alta sensibilidad para uso con cámaras
- Patrón polar cardioide que reduce los ruidos ambiente
- Interruptor para amplificación de +10 dB
- Interruptor para filtro paso alto de 60 Hz
- Conector estándar para fácil conexión a la cámara
- Suspensión elástica del micrófono que reduce los ruidos mecánicos
- Caja de aluminio resistente que protege al micrófono contra el ruido
- Hasta 100 horas de funcionamiento con una pila alcalina AA de 1,5 V
- Visualización de estado de la pila



Micrófono de cañón para cámaras

Funciones

- 1) Interruptor de alimentación: coloque el interruptor en la posición „ON“ para encender el micrófono y en posición inversa para apagarlo.
- 2) Interruptor para mayor sensibilidad: aumenta el volumen del micrófono.
- 3) Filtro paso alto: Reduce el ruido ambiente en la gama de bajos
- 4) Visualización de estado de la pila:
Verde = El dispositivo está encendido
Rojo = Poca carga en la pila
- 1) Protección contra el viento
- 2) Compartimiento de la pila
- 3) Adaptador de zapata para flash
- 4) Suspensión elástica: reduce los ruidos mecánicos

Instrucciones de uso

- Abra el compartimiento de la pila y coloque la pila de acuerdo con la polaridad indicada en el compartimiento de la pila.
- Gire el tornillo prisionero del adaptador de zapata para flash y monte el micrófono en la zapata para flash de su cámara. Fije el micrófono con el tornillo prisionero del adaptador de zapata para flash.
- Conecte la clavija de 3,5 mm del micrófono en la entrada de micrófono de su cámara. Encienda el micrófono para que funcione.
- De ser necesario, ajuste el sonido con el interruptor de +10dB o con el filtro paso alto.

Especificaciones

- Principio de convertidor: condensador de electreto
- Patrón polar: cardioide
- Margen de frecuencia: 50Hz – 16kHz
- Sensibilidad: -32dB +/- 3dB (0dB = 1V/Pa a 1 kHz)
- Filtro paso alto: 10dB/octava a 60Hz
- Impedancia de salida: 2000 Ω +/- 30%
- Tensión de alimentación: pila de 1,5V AA

Diagramme de réponse en fréquence (en dB, Réf. 1 V/Pa)

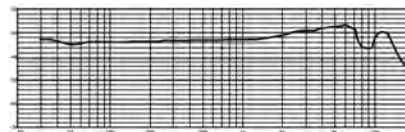
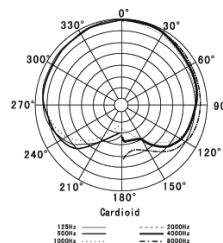


Diagramme polaire



Micrófono de cañón para cámaras

Volumen de suministro

- Protección contra el viento: 1x
- Micrófono: 1x
- Pila: 1x
- Instrucción de uso: 1x
- Funda de transporte: 1x

Advertencia

- 1) La sensibilidad del micrófono no contempla golpes fuertes o caídas desde gran altura.
- 2) Guarde el micrófono en un lugar seco y limpio. Para evitar influencias en la sensibilidad y en el timbre del micrófono, no lo guarde en espacios con mucha humedad ambiente o con campos magnéticos potentes.
- 3) Apague el micrófono después de utilizarlo para conservar la carga de la pila.
- 4) Quite la pila de su compartimiento antes de guardar el dispositivo durante un tiempo prolongado; de este modo evitará que se produzcan fugas en la pila y daños en el circuito.

Servicio

Si tiene preguntas acerca de su micrófono o en caso de problemas técnicos, le rogamos que en primer lugar se ponga en contacto con el distribuidor a través del que haya adquirido el micrófono.

En caso de que sea necesaria una reparación, el distribuidor se encargará de todo el proceso. Si esto no fuera posible, también puede ponerse en contacto directo con nosotros. Encontrará nuestros datos de contacto en nuestra página Web www.nowsonic.com.

Advertencias legales

Copyright de este manual del usuario © 2012: Nowsonic

Nowsonic es una marca de la sociedad de venta Sound-Service Musikanlagen mbH. Todas las demás marcas mencionadas en el presente documento son propiedad de sus correspondientes propietarios.

Las funciones, las especificaciones y la disponibilidad de los productos pueden modificarse sin previo aviso.

Edición v1.0, 11/2012

Mikrofon kierunkowy do kamer

Spis treści

- Wstęp
- Właściwości techniczne
- Funkcje
- Instrukcja obsługi
- Specyfikacja
- Wykres charakterystyki częstotliwościowej
- Wykres biegunowy
- Zakres dostawy
- Ostrzeżenie
- Serwis

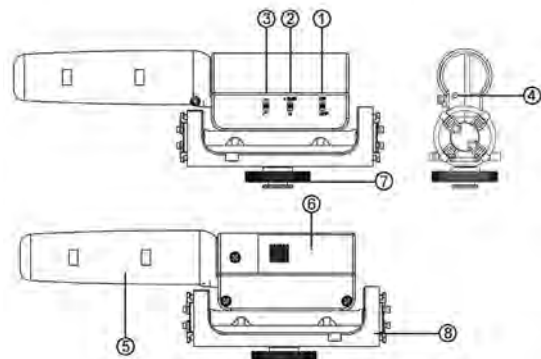
Wstęp

Serdecznie gratulujemy zakupu mikrofonu pojemnościowego Nowsonic Kamikaze. Kamikaze jest przede wszystkim przeznaczony do pracy z kamerami. Bardzo czuła kapsuła kondensatora zapewnia wyjątkowy bezszumowy dźwięk podczas wywiadów, podcastów, w telewizji internetowej, przy nagraniach na zewnątrz lub w innych zastosowaniach. Model Kamikaze można stosować z większością kamer wideo lub DSLR. Jest on mocowany na gorącej stopce.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, aby można było je właściwie uruchomić i uzyskać optymalną jakość dźwięku.

Właściwości techniczne

- Właściwości
- Bardzo czuły mikrofon pojemnościowy do zastosowania z kamerami
- Kołowa charakterystyka kierunkowa redukuje odgłosy otoczenia
- Przełącznik wzmocnienia +10dB
- Standardowe przyłącze, umożliwiające łatwe połączenie z kamerą
- Standardowe przyłącze umożliwiające łatwe podłączenie do kamer
- Elastyczne zawieszenie mikrofonu redukuje hałasy mechaniczne
- Solidna obudowa aluminiowa mikrofonu chroni przed hałasami zakłócającymi
- Do 100 godzin pracy z jedną baterią alkaliczną 1,5V AA
- Wskaźnik stanu baterii



Mikrofon kierunkowy do kamer

Features

- 1) Wyłącznik sieciowy: aby włączyć mikrofon, należy przesunąć przełącznik do pozycji „ON” oraz odwrotnie, aby wyłączyć.
- 2) Przełącznik wyższej czułości: zwiększa głośność mikrofonu.
- 3) Filtr górnoprzepustowy: redukuje odgłosy otoczenia w zakresie basów
- 4) Wskaźnik stanu baterii:
zielony = urządzenie jest włączone
czerwony = bateria słaba
- 1) Osłona przeciwwietrzna
- 2) Komora baterii
- 3) Przejsiówka do gorącej stopki
- 4) Zawieszenie elastyczne: redukuje odgłosy mechaniczne

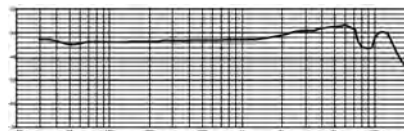
Instrukcja obsługi

- Otworzyć komorę baterii i włożyć baterię zgodnie z podaną tam biegunowością.
- Odkręcić śrubę zaciskową przejściówki gorącej stopki i zamontować mikrofon na gorącej stopce kamery. Zamontować mikrofon śrubą zaciskową przejściówki gorącej stopki.
- Podłączyć mikrofon do wejścia mikrofonu w kamerze za pomocą wtyczki typu jack 3,5mm. Należy włączyć mikrofon, aby działał.
- W razie potrzeby należy dopasować dźwięk przełącznikiem +10dB lub za pomocą filtra górnoprzepustowego.

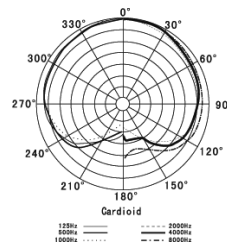
Specyfikacja

- Zasada przemiennika: kondensator elektretowy
- Charakterystyka kierunkowa: kołowa
- Zakres częstotliwości: 50Hz – 16kHz
- Czułość: -32dB +/- 3dB (0dB = 1V/Pa przy 1 kHz)
- Filtr górnoprzepustowy: 10dB/oktawę przy 60Hz
- Impedancja wyjściowa: 2000 Ω +/- 30%
- Napięcie zasilania: bateria 1,5V AA

Wykres charakterystyki częstotliwościowej (dB ref. 1V/Pa)



Wykres biegunowy



Mikrofon kierunkowy do kamer

Zakres dostawy

- Osłona przeciwwietrzna: 1x
- Mikrofon: 1x
- Bateria: 1x
- Instrukcja obsługi: 1x
- Torba: 1x

Ostrzeżenie

- 1) Czułość mikrofonu nie jest odporna na silne uderzenia lub upadek z większej wysokości.
- 2) Mikrofon należy przechowywać w miejscu suchym i czystym. Aby uniknąć oddziaływań na czułość i barwę dźwięku mikrofonu, nie należy przechowywać go w miejscach o dużej wilgotności powietrza lub z silnym polem magnetycznym.
- 3) Po użyciu należy wyłączyć mikrofon, aby oszczędzać baterię.
- 4) Przed odłożeniem mikrofonu na dłuższy czas należy wyjąć baterię z komory, aby uniknąć wycieku baterii i uszkodzenia układu scalonego.

Serwis

W przypadku pytań dotyczących mikrofonu lub problemów technicznych należy najpierw skontaktować się ze sprzedawcą, od którego mikrofon został zakupiony.

Jeśli konieczna będzie naprawa, sprzedawca o nią zadba. Jeśli nie będzie to możliwe, można się zwrócić bezpośrednio do nas. Nasze dane kontaktowe znajdują się na stronie internetowej www.nowsonic.com.

Zastrzeżenia prawne

Prawa autorskie do niniejszego podręcznika użytkownika © 2012: Nowsonic

Nowsonic to marka firmy Sound-Service Musikanlagen-Vertriebsgesellschaft mbH. Wszystkie inne marki wymienione w tym dokumencie są własnością poszczególnych właścicieli.

Funkcje produktu, specyfikacje i dostępność mogą się zmienić bez uprzedniego powiadomienia.

Wydanie w. 1.0, 11/2012



Distributed by Sound Service GmbH
WEEE-Reg.-Nr.: DE 18189133
www.nowsonic.com



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.